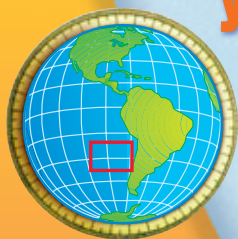




▲ **Las montañas Chisos**, en el Parque Nacional Big Bend en Texas, son la única cordillera que se encuentra en su totalidad dentro de un parque nacional en Estados Unidos.

Geocultura

El Suroeste y el Norte de México



◀ **Ellen Ochoa** (1958–) de California es doctora en ingeniería eléctrica y fue la primera mujer latina que llegó a ser astronauta y a navegar en el espacio.



◀ **La Fiesta Internacional de Globos** en Albuquerque, Nuevo México, atrae a aficionados de todo el mundo cada octubre.

Almanaque

Área del suroeste

Partes de California, Arizona, Utah, Nevada, Nuevo México, Texas y el norte de México

Idiomas principales

inglés, español

Industrias importantes

agricultura, tecnología, turismo, recursos naturales

¿Sabías que...?

Promesas de ciudades doradas trajeron al explorador español Francisco Vázquez de Coronado al territorio del suroeste en 1540. Coronado nunca encontró ni oro ni plata. Esto resultó en que los españoles abandonaran la región por casi cuarenta años. En 1583 el español Antonio de Espejo tomó posesión del territorio de los hopi en nombre de Felipe II, el rey de España.

▼ **Eloy Rodríguez** (1947–), un tejano de herencia mexicana, es un investigador científico reconocido por haber inventado un campo de estudios completamente nuevo, la zoofarmacognosía. Él investiga la manera en que las plantas y los animales se curan cuando no están saludables.



▲ **El Río Grande** nace en las montañas de Colorado, pasa por Nuevo México, Texas y México y desemboca en el Golfo de México. Trece millones de personas viven en la cuenca del río y dependen de sus aguas.



◀ Científicos de todo el mundo trabajaron en el **Laboratorio Nacional de Los Álamos** en Nuevo México para crear la primera bomba nuclear del mundo.

▶ El **desierto de Sonora** tiene una extensión de 310.800 kilómetros cuadrados, desde Sonora, México, hasta Arizona y el sur de California. El cactus Saguaro, una especie única de este desierto, puede llegar hasta 50 pies de altura y alberga muchos animales desérticos. Tarda 75 años en echar su primer brazo.



▼ Miles de personas cruzan **la frontera** entre Estados Unidos y México cada día, algunos para trabajar y otros para hacer turismo. Tijuana, México, con San Diego, California, y Juárez, México, con El Paso, Texas, son las zonas metropolitanas más grandes en la frontera de México y Estados Unidos.



La historia del Suroeste y del Norte de México

ÉPOCA PRECOLOMBINA

1500

1750

1800



Época precolombina

Los grupos indígenas de la región de Santa Fé y Taos vivían en estructuras de adobe, o *pueblos*. **El Pueblo de Taos** ha cambiado poco desde la fecha en que lo descubrieron los españoles en 1540. **Investiga cómo viven los habitantes del Pueblo de Taos hoy. ¿En qué se diferencia su vida de la de sus antepasados?**



1532–1536

Álvar Núñez Cabeza de Vaca fue uno de los primeros exploradores europeos de la región de Texas. Vivió varios años entre los grupos indígenas de esta región y describió sus experiencias en un libro. En este cuadro, saca la punta de una flecha del pecho de un indígena. **¿Qué crees que sintió Cabeza de Vaca al vivir con los indígenas por primera vez?**



1769

Durante los siglos XVIII y XIX los españoles construyeron misiones y presidios en el suroeste. **La Misión de San Diego de Alcalá** fue establecida en 1769 en San Diego, California. **¿Has visitado una misión o un presidio fundado por los españoles? ¿Cómo es?**



1810–1821

Con el **Grito de Dolores**, ¡Viva México!, el padre **Miguel Hidalgo** montó la primera rebelión contra los españoles en la madrugada del 16 de septiembre de 1810. México ganó su independencia de España en 1821. Hoy día se celebra **el día de la independencia en México** con una representación del Grito de Dolores, actuado por el presidente de la república desde su balcón del palacio nacional. **¿Has visto una representación pública de un evento histórico? ¿Qué representaba?**

¿Sabías que...?

Con el tratado de Guadalupe Hidalgo en 1848 cerca de 77.000 mexicanos se convirtieron en estadounidenses de la noche a la mañana.

1850

1900

1950

2000

© North Wind Picture Archives



1846–1848

En 1846 las tropas estadounidenses llegaron al río Bravo del Norte para defender su nuevo estado de Texas. México todavía disputaba la frontera con Texas lo cual resultó en la **Guerra entre Estados Unidos y México**. En 1848 México se rindió y firmó el **tratado de Guadalupe Hidalgo**, cediendo los territorios de California, Nuevo México, Arizona y partes de Colorado, Nevada y Utah a Estados Unidos. **Investiga en la biblioteca o en Internet si hubo otros tratados en que Estados Unidos ganó territorio de otro país. Describe uno.**

1836–1845

En marzo de 1836 las tropas mexicanas del general Santa Anna derrotaron completamente a los rebeldes tejanos en **la batalla del Álamo**. Un mes después de la derrota, los tejanos sorprendieron a las tropas de Santa Anna en **San Jacinto** y ganaron la batalla. Con esta victoria la República de Texas logró su independencia de México. En 1845 Texas fue anexado a Estados Unidos. **Investiga qué ventajas ganó Texas al unirse con Estados Unidos.**

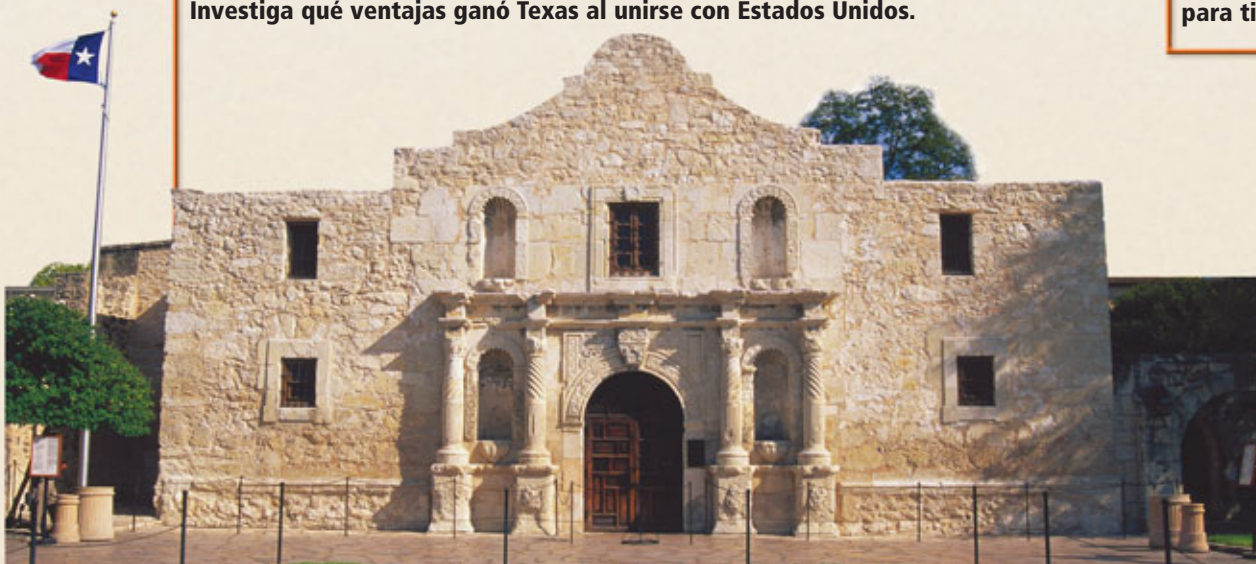
1909

Gerónimo, de la nación Apache, fue el último líder indígena en rendirse al gobierno estadounidense después de enfrentarse contra una tropa de más de 5000 hombres en 1886. Murió prisionero de guerra, después de 23 años de encarcelamiento. **Investiga en Internet qué le pasó a la nación Apache de Gerónimo.**



1962–presente

César Chávez (1927–1993) y **Dolores Huerta** (1930–) fundaron la Asociación Nacional de Campesinos (más tarde conocida como Los Campesinos Unidos) en 1962. Promovieron la identidad chicana para llamar a acción a otros grupos de hispanohablantes. **¿Qué significa *chicano* para ti, hoy día?**



El arte

del Suroeste y del Norte de México

ÉPOCA PRECOLOMBINA



1.500 A.C. – 700 D.C.

Estas figuras, de Galisteo, Nuevo México, fueron pintadas hace miles de años por los Anasazi, uno de **los primeros grupos indígenas de la región.**

Figuras como éstas se encuentran en las piedras y los cañones del suroeste. **¿En qué se diferencian estas figuras de las imágenes encontradas en Altamira, España?**

1800



Siglos XVIII–XIX

La palabra *adobe* se refiere a ladrillos de arcilla secados al sol o a estructuras construidas de este material.

La arquitectura de adobe del suroeste y del norte de México es una síntesis de formas indígenas y españolas y de métodos de construcción usados durante el período colonial. **¿Por qué crees que utilizan el adobe en la arquitectura del suroeste?**

1797

Los españoles dejaron sus huellas en la arquitectura del suroeste. **La Misión San Xavier del Bac**, construida en 1797 en Tucson, Arizona, es un ejemplo del estilo barroco del siglo XVIII. **Compara el estilo de esta misión con otras misiones que hayas visto.**



1887–1986

En 1929 la pintora **Georgia O'Keeffe** viajó a Taos, Nuevo México, y quedó enamorada de la región. O'Keeffe continuó pintando en el suroeste, revelando las bellezas de la región. **Describe a Georgia O'Keeffe en esta foto y busca una de sus obras en la biblioteca o en Internet.**



¿Sabías que...?

Se puede llevar casi todo un año para tejer una gran alfombra tradicional návajo.

1900

1950

2000



1970

Desde 1970, el muralista **David Tineo** contribuye sus talentos a la comunidad de Tucson, Arizona. El mural *Para los niños*, como muchas de sus obras, fue pintado con la colaboración de jóvenes de la comunidad. **¿Hay murales en tu ciudad? ¿Cuentan una historia o representan algo simbólico?**

Presente

Hoy día los **artistas návajos del suroeste** tejen alfombras tradicionales con las mismas técnicas de sus antepasados. La artista convierte la lana en hilo que usará para tejer una preciosa alfombra. **¿En qué se diferencian las alfombras tradicionales de las que son hechas a máquina?**



1986

Sandía fue pintado en 1986 por **Carmen Lomas Garza** (1948–). El arte narrativo de Lomas Garza refleja la niñez de la artista en Kingsville, Texas, con su familia mexicanoamericana. Garza retrata los recuerdos alegres de la vida cotidiana. **¿Qué significa arte narrativo? ¿Puedes dar un ejemplo de lo narrativo en este cuadro?**

1998

Mario Torero, de San Diego, California, es un activista y artista que crea murales, cuadros y esculturas, como *Voladores*, que reflejan el espíritu mexicanoamericano contemporáneo. El arte de Torero tiene influencia del surrealismo. **¿Qué efecto crees que puede tener el arte en revitalizar un barrio?**



Capítulo 5

El arte y la música

OBJETIVOS

In this chapter you will learn to

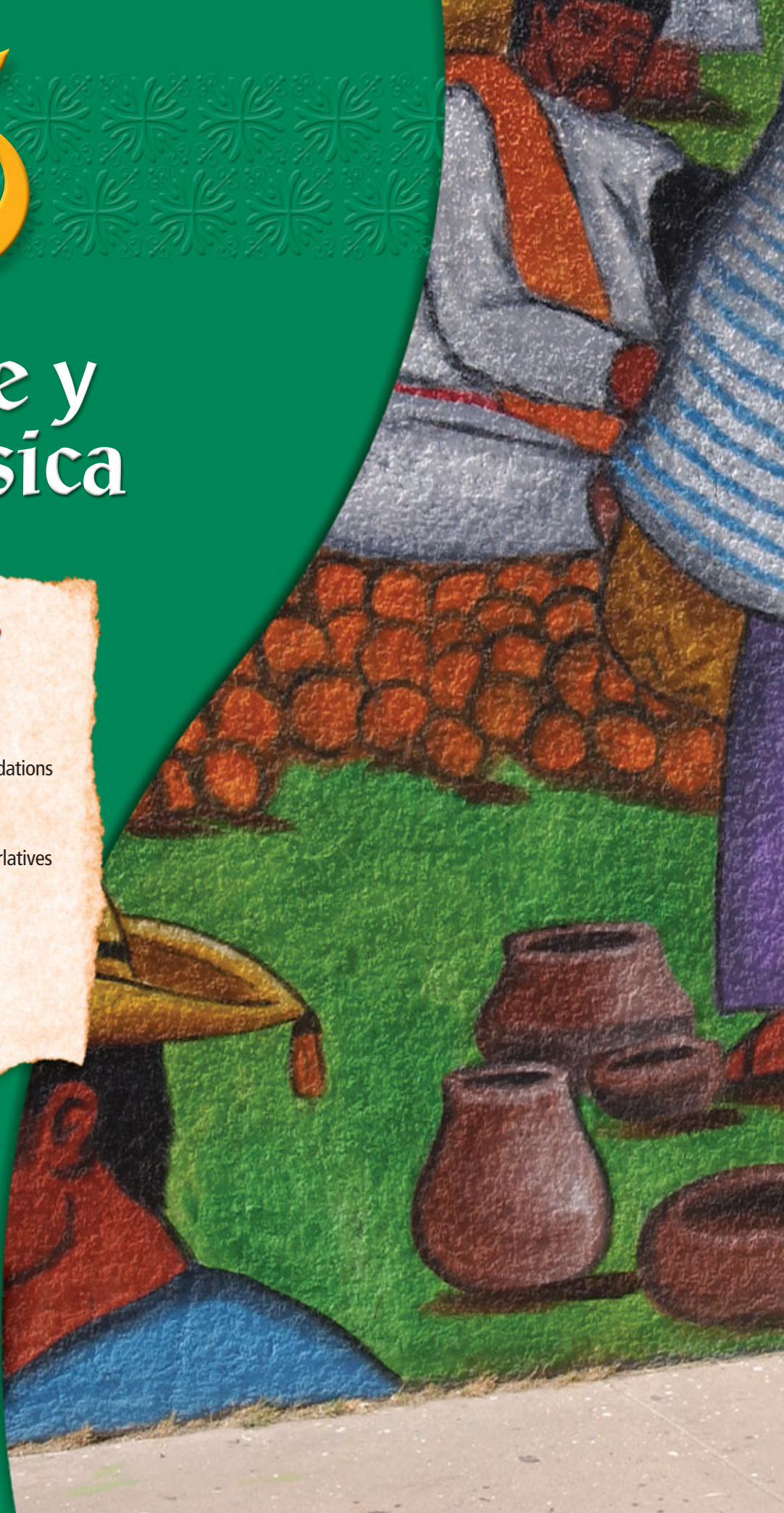
- ask for and give opinions
- introduce and change a topic of conversation
- make suggestions and recommendations
- turn down an invitation

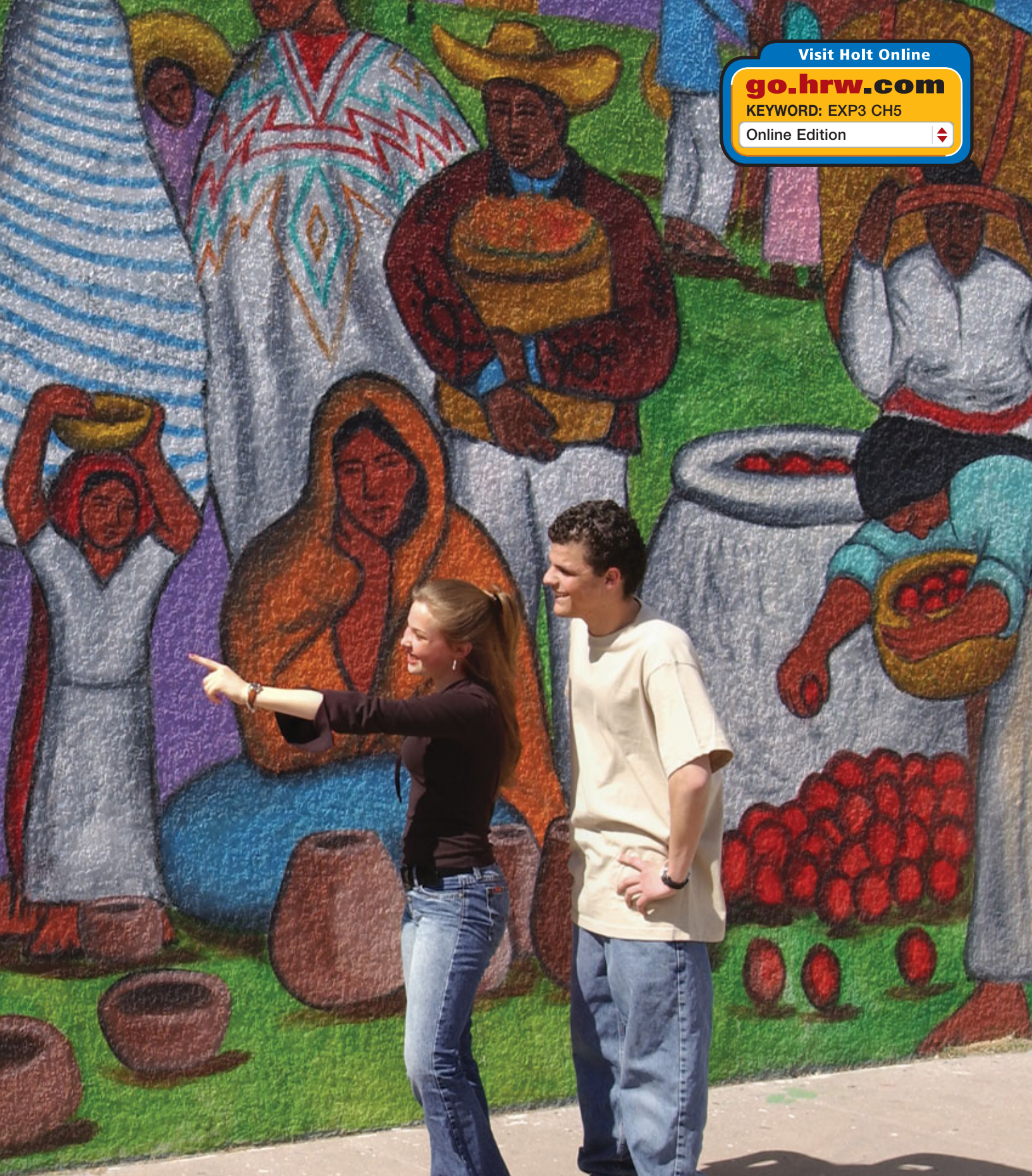
And you will use

- comparisons of equality and superlatives
- passive voice
- subjunctive for hopes and wishes
- past perfect

¿Qué ves en la foto?

- ¿Dónde están estos chicos?
- ¿Qué están haciendo?
- ¿Qué es lo que más te llama la atención de este mural?





Mural del Mercado de Mayapán, El Paso, Texas

Objetivos

- Asking for and giving opinions
- Introducing and changing a topic of conversation

Vocabulario **1** en acción

Las artes plásticas y la arquitectura

Vamos a conocer la **arquitectura** y **las artes** del Suroeste de Estados Unidos y del norte de México.



A mí me **llaman la atención** los murales. Algunos son muy **modernos** e **imaginativos**.



La Ciudad de México es **impresionante**. Hay una mezcla de **arquitectura antigua** y **contemporánea**.



Hay **galerías** y museos de arte con pinturas típicas del Suroeste, pinturas **realistas** y otras de estilo **clásico**.



Cuando hay **una exposición** de pintura, me gusta ir a ver las obras. Me fascinan **las acuarelas**.



Me gusta **la escultura**. Para poder **esculpir**, hay que aprender a usar las herramientas necesarias, pero sólo un artista puede crear una obra **maravillosa**.



A mi hermano le gusta mucho **la fotografía**. Tomó una foto de **la estatua** fuera del museo.

Más vocabulario...

la cinematografía	<i>cinematography</i>
el dibujo	<i>drawing</i>
original	<i>original</i>
el puente	<i>bridge</i>
tallar en madera	<i>to carve wood</i>
la torre	<i>tower</i>

¡Exprésate!

To ask for an opinion

Este retrato fue pintado por... ¿Qué te parece?

This portrait was painted by . . . What do you think of it?

¿Cuál de estas pinturas te gusta más, la de... o la de...?

Which of these paintings do you like better, the one of (by) . . . or the one of (by) . . . ?

¿Qué opinas de...?

What do you think of . . . ?

To respond

A decir verdad, me parece...

To tell the truth, it strikes me as . . .

En realidad, admiro...

Actually, I admire . . .

Lo/La encuentro muy...

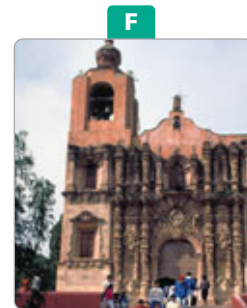
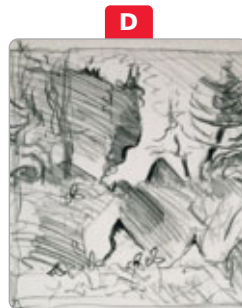
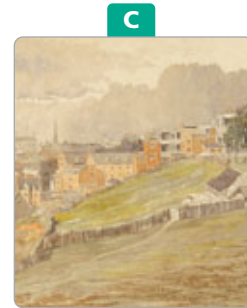
I find it to be very . . .



1 Críticos de arte



Escuchemos Escucha las conversaciones e identifica la obra que describen.



Escultura de piedra en el Museo de Antropología, México

2 ¿Cómo se define?

Leamos Escoge la palabra del cuadro que va con cada definición.

un museo	tallar en madera	una fotografía
un puente	una escultura	una torre

1. Una obra de arte que se puede hacer con piedra.
2. Una construcción sobre un río o una carretera.
3. Un edificio de varios pisos o un monumento.
4. Un lugar donde hay exposiciones de arte.
5. Forma de trabajar una escultura de madera.
6. Forma de arte que requiere el uso de una cámara.

3 Una no es del grupo

Leamos Lee cada serie de tres palabras. Indica la palabra que no se relaciona lógicamente con las otras dos y explica por qué.

- | | | |
|---------------------|----------------|------------|
| 1. antiguo | contemporáneo | moderno |
| 2. tallar en madera | esculpir | puente |
| 3. torre | puente | clásico |
| 4. escultura | estatua | dibujo |
| 5. galería | arquitectura | exposición |
| 6. clásico | cinematografía | fotografía |

4 ¿Cuál es tu opinión?

Leamos/Escribamos Escribe una opinión sobre cada comentario según la información entre paréntesis. Sigue el modelo.

MODELO —Este retrato es maravilloso, ¿no crees? (no estás de acuerdo)
—A decir verdad, lo encuentro poco original.

1. ¿Qué te parece la última novela de Carlos Fuentes? Yo la encuentro muy imaginativa. (no estás de acuerdo)
2. ¿Qué opinas de esta pintura realista? Es muy original, ¿no? (estás de acuerdo)
3. Me dejan frío las exposiciones de arte. (no estás de acuerdo)
4. El arte moderno es imaginativo, ¿no crees? (estás de acuerdo)
5. Esta torre es impresionante. Es toda una obra de arte. (estás de acuerdo)
6. La fotografía no es nada interesante. (no estás de acuerdo)

5 Mi arte preferido

Escribamos/Hablemos Da tu opinión sobre los siguientes temas utilizando las expresiones de **Exprésate**.

1. tu música preferida
2. tu novela favorita
3. una galería de arte
4. un edificio que te gusta mucho
5. tu canción preferida
6. un(a) artista a quien admiras mucho

Nota cultural

La influencia española en la arquitectura del norte de México es evidente. En el siglo XVII los españoles construyeron casas y algunas iglesias de adobe, el cual era muy abundante en el clima árido del norte de México. En la ciudad de Guanajuato, México, todavía se pueden apreciar varias iglesias construidas de adobe.
¿Hay estructuras de adobe donde tú vives?



Comunicación



6 Comentemos el arte

Hablemos Con un(a) compañero(a), túrnense para dar sus opiniones sobre las siguientes obras. Usen las expresiones de **Exprésate**.



una pirámide maya



una pintura abstracta



una escultura azteca



En el parque de Chapultepec, México

El viaje de Kevin y Emily a la Ciudad de México

EDUARDO ¡Hola, Kevin! ¡Hola, Emily! ¿Cómo están? ¿Qué les parece la Ciudad de México hasta ahora?

KEVIN ¡Es una ciudad impresionante! Tiene muchas cosas que me llaman la atención. Hay ruinas antiguas y arquitectura moderna en la misma ciudad.

EMILY Sí, es una mezcla de lo clásico con lo contemporáneo. Aquí hay edificios que me hacen pensar que estoy en otra época y hay otros que son muy modernos.

EDUARDO ¡Qué bien! Y hablando de arquitectura antigua, ¿qué opinan del Templo Mayor y de la catedral en el Zócalo?

EMILY Son edificios de verdad maravillosos.

KEVIN ¡Y el Palacio Nacional es gigantesco!

EDUARDO Cambiando de tema, muchachos, ¿qué más han visto de la ciudad?

EMILY Fuimos al Palacio de Bellas Artes y vimos una exposición de la cinematografía mexicana, además de muchas esculturas, dibujos y pinturas en acuarela.

KEVIN Luego, visitamos el Ángel de la Independencia. Me parece la estatua más bella de la ciudad. ¡La encontré fascinante!

EDUARDO Estoy de acuerdo. A propósito, ¿no pasaron por el Museo de Antropología? Está cerca del bosque de Chapultepec. Si quieren, los llevo.

KEVIN Sí, gracias, Eduardo.

EMILY De acuerdo, ¡vámonos!

¡Exprésate!

To introduce and change a topic of conversation

Eso me hace pensar en...

That makes me think about . . .

A propósito, ¿qué has oído de el/la...?

By the way, what have you heard about the . . . ?

Cambiando de tema, ¿qué me dices de...?

Changing the subject, what do you have to say about . . . ?

Hablando de arte, ¿qué me cuentas de...?

Speaking of art, what can you tell me about . . . ?



Vocabulario y gramática,
pp. 49–51



7 ¿Quién lo dijo?

Leamos Lee cada oración y decide si la dijo **Eduardo, Kevin o Emily.**

1. Me alegra que estén disfrutando la Ciudad de México.
2. ¡Me fascinó la estatua del Ángel de la Independencia!
3. Les recomiendo el Museo de Antropología.
4. El Palacio Nacional es el edificio más grande que hemos visto.
5. Algunos edificios me hacen pensar que estoy en otra época.
6. A mí me encantaron las exposiciones del Palacio de Bellas Artes.



La entrada del Museo Nacional de Antropología en la Ciudad de México

8 Hablando de arte



Escuchemos Escucha mientras Natalia y Octavio hablan de artistas y sus obras e indica cuántas veces cambian de tema.

9 Novedades de la exposición

Leamos/Escribamos Completa la conversación con las palabras de **Exprésate.**

- CARMEN Oye, Saúl, ¿qué te 1 la exposición de ayer? Estuvo buenísima, ¿verdad?
- SAÚL Sí, los cuadros realistas me gustaron mucho. ¿Te gustaron?
- CARMEN La verdad, los 2 muy aburridos. Lo que me llamó la atención fue la escultura zapoteca.
- SAÚL 3 de escultura, ¿qué 4 de las esculturas modernas que vimos?
- CARMEN En realidad, me impresionaron mucho.
- SAÚL A 5, ¿qué me 6 de la próxima exposición?
- CARMEN Tengo entendido que es una exposición de fotografía.

Comunicación



HOLT SoundBooth
ONLINE RECORDING

10 Hablemos de otra cosa



Hablemos Estás hablando con unos compañeros de clase acerca de la pintura y terminan hablando de la clase de arte. Dramaticen una conversación que abarque (*includes*) los siguientes temas. Usen las expresiones de **Exprésate** para cambiar de tema.

- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| 1. la pintura | 3. la nueva galería de arte |
| 2. varios tipos de pintura | 4. la clase de arte |



Gramavisión

Objetivos

- Comparisons of equality and superlatives
- Passive **se**
- Passive voice with **ser**

Gramática

en acción **1**

Repaso

Comparisons of equality and superlatives



- 1** Use **tan + adjective + como** to compare people and things. The adjective you use must agree in gender and number with the person or thing you compare.

Esta estatua es **tan bonita como** la otra.

Estos dibujos son **tan antiguos como** los que vimos ayer.

- 2** In the second part of your comparison, you can use an **article + adjective** phrase or a **pronoun** to avoid repetition.

Este retrato es tan original como **aquél**.

Las películas de acción no son tan divertidas como **las cómicas**.

- 3** There are two kinds of superlatives. One kind uses **el/la/los/las + más/menos + adjective + de** to mean *the most* or *the least*.

La torre Eiffel es **la más alta de** todas las que he visto.

Aquellos dibujos son **los menos creativos del** museo.

Adding **-ísimo/a/os/as** to the end of the adjective forms a superlative that intensifies the meaning of the adjective.

La exposición de arte contemporáneo es **buenísima**.

The contemporary art exhibition is great (very good).

Vocabulario y gramática, pp. 52–54
Actividades, pp. 41–43



¿Te acuerdas?

To demonstrate which object is being spoken about, use demonstrative adjectives.

¿No te gustó **esa** exposición?

Me encantó **aquella** pintura de la rosa.

To talk about “this one” or “that one”, use demonstrative pronouns.

¿Prefieres esta pintura o **ésta**?

Me gusta más **ésta**.



11 ¿Cuál te gusta?



Escuchemos Escucha las siguientes conversaciones. Indica si la opinión que da la persona es **positiva** o **negativa**.



Sección de un mural, Centro Cultural Pueblo, Albuquerque

Repaso Passive se



- 1 The **passive voice with se** is used to state that something *is done or has been done* without mentioning the agent, the person or thing causing the action.

Se encontró la pintura robada.
The stolen painting was found.

Se vendieron muchos boletos.
Many tickets were sold.

In contrast, the **active voice** takes the agent(s) into consideration even though the agent is not always clearly identified.

Encontraron los artefactos robados.
(They) found the stolen artifacts.

Vendieron muchos boletos.
(They) sold many tickets.

- 2 You can express the **passive voice with se (se pasiva)** with the pronoun **se** plus a verb in the third person singular or plural. The verb agrees in number with the **recipient** of the action.

agrees

Se presenta un concierto gratuito en el parque este domingo.
A free concert is being given at the park this Sunday.

agrees

Se ofrecen clases de baile en el Centro de Bellas Artes.
Dance classes are offered at the Centro de Bellas Artes.

- 3 Unlike **se pasiva**, **se impersonal** is always used with a verb in the third person singular. Like **se pasiva**, **se impersonal** constructions do not mention the agent. The agent is often translated as an anonymous *one, you, or people*.

Se camina mucho en esta ciudad.
One walks a lot in this city.



En El Paso, se encuentran artefactos que parecen ser creados por el mismo desierto.

Vocabulario y gramática, pp. 52–54
Actividades, pp. 41–43



15 ¿Quién lo hizo?



Escuchemos Escucha las oraciones. Para cada una indica

- si se menciona el agente o
- si no se menciona.

16 ¿Qué se hace en tu colegio?



Leamos/Escribamos Lee las siguientes oraciones acerca del colegio de Mónica. Escribe **cierto** si lo que dice la oración es cierto en tu colegio. Si no, escribe **falso** y corrige la oración.

1. En mi colegio, no se ofrecen clases de artes plásticas.
2. Todos los años se presenta una exposición de arte estudiantil.
3. En mi colegio se enseñan clases de español, francés y ruso.
4. En la orquesta estudiantil se interpreta música variada.
5. El himno del colegio se toca todos los días por la mañana.
6. En mi colegio, se ofrece una clase de fotografía.
7. Todos los años se hacen varias excursiones.
8. Se han pintado murales por los pasillos y en la cafetería.

17 Donde yo vivo



Escribamos/Hablemos Completa cada oración usando una frase con **se impersonal** y los verbos entre paréntesis.

MODELO En mi casa... (comer, ver)
 En mi casa se come a las seis y media.
 Se ve televisión casi todas las noches.

1. En la clase de escultura... (esculpir, observar)
2. En la clase de español... (leer, practicar)
3. En los partidos de fútbol... (gritar, correr)
4. En mi restaurante favorito... (preparar, pagar)
5. En el museo de arte... (ver, presentar)
6. En el centro comercial... (comprar, gastar)



Aficionados mexicanos asisten a un partido de la Copa Mundial en Dallas, Texas.

Comunicación



HOLT SoundBooth
ONLINE RECORDING

18 ¿Cómo es en tu país?



Hablemos En parejas, dramaticen una conversación entre un estudiante de Estados Unidos y un estudiante de intercambio de otro país. Túrñense para hacerle preguntas al estudiante de intercambio acerca de su país. Sigán el modelo y usen las palabras dadas como guía.

MODELO —En tu país, ¿se comen las mismas cosas que aquí?
 —No, para nada. En mi país se comen cosas distintas.

comida	ropa	deportes	música
clases	pasatiempos	costumbres	televisión



Passive voice with ser



¿Te acuerdas?

The past participle of **-ar** verbs is formed by dropping the **-ar** and adding **-ado**, and the past participle of **-er** and **-ir** verbs is formed by dropping the **-er** or **-ir** and adding **-ido**.

hablar → hablado
comer → comido
servir → servido

See p. 148 for irregular past participles.



- 1 Another way to express a passive action is by using **ser + past participle**. This construction is similar to the **active voice** in that an agent can be specified. The **agent** is introduced by **por**.

Diego Rivera **pintó** el mural.
Diego Rivera painted the mural.

El mural **fue pintado por** Diego Rivera.
The mural was painted by Diego Rivera.

- 2 Sentences in the **passive voice** with **ser** are formed by combining the recipient of the action + **ser + past participle + por + agent**. The participle must agree in number and gender with the recipient.

agrees
El mural **fue pintado** por Diego Rivera.

agrees
Los murales **fueron pintados** por Diego Rivera.

agrees
Una escultura **será presentada** por mi profesor de arte.

agrees
Varias esculturas **serán presentadas** por los estudiantes.

Vocabulario y gramática, pp. 52–54
Actividades, pp. 41–43



19 El Museo de Arte de El Paso



Escuchemos/Leamos Escucha el pasaje acerca del Museo de Arte de El Paso. Luego, lee las oraciones que siguen y contesta **cierto** o **falso** basándote en lo que escuchaste. Si una oración es falsa, corrige la oración con la información correcta.

1. El museo fue abierto en 1947.
2. El Museo de Arte de El Paso originalmente fue nombrado Museo Internacional de El Paso.
3. El museo fue convertido en (*turned into*) una institución pública en los años 50.
4. Las galerías adicionales fueron construidas en el año 1998.
5. El museo fue mudado a una casa renovada en el distrito de artes culturales.
6. El museo es visitado por miles de personas cada año.

20 Hecho por...



Escribamos Combina las frases para formar oraciones en voz pasiva. Sigue el modelo.

MODELO el cuadro del museo/pintar/un artista conocido
El cuadro del museo fue pintado por un artista conocido.

1. la sinfonía/interpretar/la orquesta juvenil
2. la obra de teatro/escribir/el club de drama
3. la torre de vidrio/diseñar/un arquitecto japonés
4. la ciudad de Machu Picchu/construir/los incas
5. el mural/pintar/unos artistas mexicanos
6. la estatua/tallar en madera/un estudiante de arte.



Exterior del Museo de Arte de El Paso

21 ¡De vacaciones!



Leamos/Escribamos Cambia cada oración de voz activa a voz pasiva. ¿Se te olvidó? Past participle, p. 148

MODELO Un arquitecto famoso diseñó el museo.
El museo fue diseñado por un arquitecto famoso.

1. Los turistas visitaron el museo de arte.
2. El guía describió los dibujos más famosos.
3. El museo compró los cuadros hace cinco años.
4. El museo construyó una nueva sala de exposición.
5. El guía llevó a los turistas a la torre del castillo.
6. Mi hermano sacó varias fotos de la torre.
7. Alguien diseñó el castillo hace más de seiscientos años.
8. Un terremoto destruyó parte del castillo hace veinte años.

Comunicación



HOLT SoundBooth
ONLINE RECORDING

22 Los gustos del arte



Hablemos En grupos de tres, piensen en su canción, obra de teatro, novela y obra de arte favorita. Luego, túrnense para mencionar algo de su obra favorita. Sus compañeros(as) tienen que adivinarla (*guess it*). Usen **ser + participio pasado** en sus oraciones. Sigán el modelo.

MODELO canción favorita

—Mi canción favorita es contemporánea.

Fue escrita por el grupo El Gran Silencio.

—¿Es “Dormir soñando”?

Cultura



VideoCultura



Comparaciones

Interactive
TUTOR



De la conquista a 1930 de Diego Rivera

Lo hermoso, a todos da gozo

En los pueblos y ciudades de España y América Latina, siempre hay algún edificio antiguo o moderno que da gusto a sus habitantes y a los visitantes. Algunas ciudades son monumentales. Tienen rascacielos, parlamentos, iglesias, palacios, museos, plazas o esculturas que atraen a muchos turistas a ver su arte y su arquitectura. Esto da trabajo a muchas personas que hacen de guías turísticos. Imagina que tú eres guía de tu ciudad o región. ¿Qué edificios son los sobresalientes? ¿Cómo es su arquitectura?



Mario

Ciudad de México, México

¿Qué me puedes decir sobre el arte o la arquitectura de México?

México ha sido siempre un país muy rico en artistas plásticos y arquitectos, donde el mundo ha encontrado inspiración.

¿Quiénes son algunos artistas o arquitectos conocidos de México?

Pues, de los más famosos, tenemos Frida Kahlo, Diego Rivera, arquitectos como Barragán, Arazúa.



De ellos, ¿a quién prefieres y por qué?

Uno de mis artistas preferidos es Diego Rivera, no sólo por su trabajo artístico sino también social.

¿Cómo es su arte?

Su arte tiene mucho que ver con los movimientos sociales que han pasado aquí en México, desde los aztecas hasta la conquista, la revolución industrial, la expropiación de petróleo, los movimientos sindicalistas, etcétera.





Loriana

San José, Costa Rica



¿Qué me cuentas del arte o de la arquitectura de Costa Rica?

Bueno, tenemos muchos tipos. En ellos podemos destacar la arquitectura más antigua como el Teatro Nacional, el Melico Salazar o las casas antiguas del Barrio Amón, que son más que todo coloniales. Y para casas más modernas podemos mencionar lo que es el edificio de Arquitectos Ingenieros de Costa Rica.

¿Quiénes son algunos artistas o arquitectos conocidos de esta región?

Podemos mencionar a Jaime Rouillón, a Franz Beer, a Víctor Cañas, y también podemos mencionar a Bruno Stagno.

¿De ellos, a quién prefieres?

De ellos, me gusta Víctor Cañas.

¿Cómo es su arte?

Es un arte modernista. Es una nueva onda que se está usando en el país, que trata más que todo usar materiales como el aluminio y el concreto expuesto.

Para comprender

1. ¿Quiénes son dos artistas que menciona Mario?
2. ¿Cómo es el arte de Diego Rivera?
3. ¿Quiénes son dos artistas costarricenses?
4. ¿Cómo es el arte de Víctor Cañas?
5. ¿Qué crees que indican las preferencias artísticas de Mario y Loriana sobre los gustos o personalidades de ellos?

Para pensar y hablar

¿Cómo pueden afectar los eventos políticos o culturales el arte de una comunidad? ¿En tu comunidad, la gente usa el arte como medio de expresión? Da unos ejemplos.



Comunidad y oficio

Arte hispano en Estados Unidos

En Estados Unidos hay muchas oportunidades de disfrutar de arte hispano. Se pueden apreciar obras de artistas hispanos en museos por todo el país. De igual manera, se organizan anualmente festivales de arte hispano, en los que se presenta una diversidad de obras teatrales, películas, música y bailes. En grupos de cuatro, escojan un género artístico que les interese. Investiguen qué museos, teatros y otros establecimientos de su región presentan obras o exposiciones o patrocinan festivales de ese género, enfocándose en los artistas hispanos. Con la información que encuentren hagan una guía artística para la comunidad hispana de su región.



En la Galería Mexic-Arte, Austin, Texas

Objetivos

- Making suggestions and recommendations
- Turning down an invitation

Vocabulario en acción 2

En la Ciudad de México

La música y las artes dramáticas

La música y **las artes dramáticas** son **formidables**. Vamos a aprender un poco más de las expresiones **artísticas**.



Me encantan **las obras de teatro**, sobre todo **las comedias** porque son muy **entretenidas** y **creativas**.



Más vocabulario...

el ballet	<i>ballet</i>
de buen/mal gusto	<i>in good/bad taste</i>
estridente	<i>shrill</i>
incomprensible	<i>incomprehensible</i>
pésimo(a)	<i>terrible</i>
la reseña	<i>(critical) review</i>
superficial	<i>superficial</i>
la tragedia	<i>tragedy</i>

Requiere mucho talento escribir una canción. Hay que escribir **la letra** y encontrar **el ritmo** adecuado además de **crear una melodía** bonita.



Ésta es una clase de **drama**. Durante **una función** los actores **desempeñan sus papeles** para el **público**.



Los actores ensayan en **el escenario** antes de **presentar** la obra.



Es relajante escuchar **la orquesta** cuando toca una canción **hermosa** y **melodiosa**.

También se puede decir...

In some Spanish-speaking countries, people say **la danza** instead of **el baile**. You may also hear **desempeñar un papel** for **actuar**, and **la crítica** for **la reseña**.

¡Exprésate!

To make suggestions and recommendations

Te aconsejo que vayas a la presentación de baile folclórico. Es muy...

I recommend that you go to the folk dance performance. It's very . . .

No te olvides de ir al ensayo de la banda.

Don't forget to go to band practice.

Es mejor que veas la ópera. Es formidable.

It's better for you to see the opera. It's great.

Sería buena idea ir al concierto de la sinfónica.

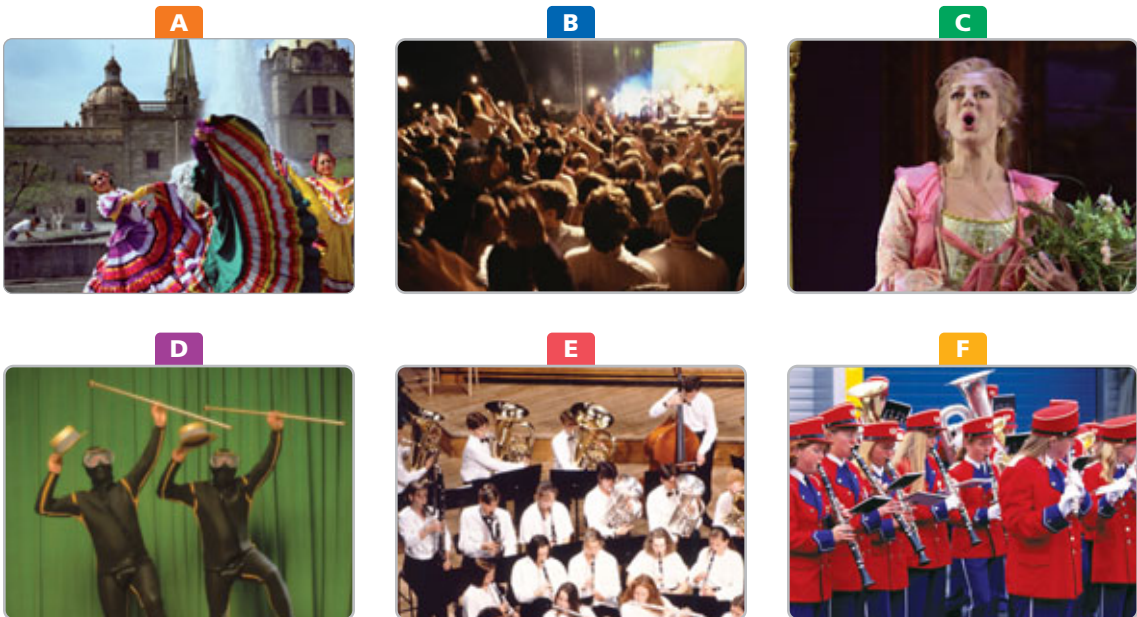
It would be a good idea to go to the symphony.



23 ¡Estuvo muy entretenido!



Escuchemos Escucha los comentarios, escoge la foto que corresponde al evento e indica si a la persona **le gustó** o **no le gustó**.



24 Tus gustos

Hablemos Da un ejemplo para cada uno de los temas.

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 1. un programa de mal gusto | 4. un(a) cantante pésimo(a) |
| 2. una canción incomprensible | 5. una persona muy creativa |
| 3. una comedia muy entretenida | 6. una novela dramática |

25 El crítico lo dice todo

Leamos/Escribamos Completa la reseña con las palabras del cuadro.

aconsejo	concierto	función	sería buena idea
comedia	entretenida	es mejor	te olvides

Si quieres ver una obra de teatro, te 1 que vayas a ver “El chisme silencioso”, una nueva 2 en el Teatro Nacional. Créeme, ¡te vas a morir de la risa! Pero si quieres conseguir un boleto para la 3, no 4 de llamar al teatro por lo menos un día antes. A quienes no les guste el teatro, 5 que vean la presentación de baile contemporáneo en el Centro de Cultura. Además de ser muy 6, su valor artístico es impresionante. Finalmente, 7 que los aficionados a la música clásica fueran al 8 de la sinfónica este sábado.

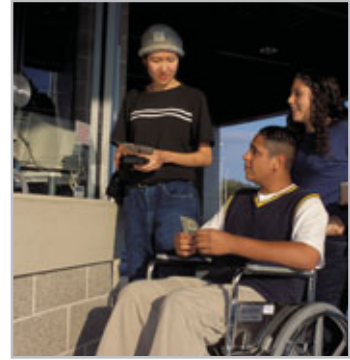
26 ¿Qué le dices?

Leamos/Hablemos Lee las oraciones y decide qué decirle a tu amigo(a) en las siguientes situaciones. Usa las frases del cuadro.

Es mejor que...	Te aconsejo que...
No te olvides de...	Sería buena idea

MODELO Tu amigo(a) no sabe qué museo visitar.
Te aconsejo que vayas al museo de arte contemporáneo.

1. Un(a) amigo(a) no sabe qué película ir a ver este fin de semana.
2. Quieres recomendarle un buen libro a tu amigo(a).
3. Un(a) amigo(a) piensa ir a un concierto que ya viste y que estuvo pésimo.
4. Tu amigo(a) quiere ver una presentación de baile pero no sabe adónde ir.
5. Escuchaste una canción muy buena y quieres recomendarle el CD a tu amigo(a).
6. Quieres recordarle a tu amigo(a) que vaya a la clase de teatro.



Unos amigos compran boletos para el cine.

27 En tus palabras



Escribamos Escribe una reseña de ocho o diez oraciones acerca de un evento artístico muy bueno o de uno pésimo que hayas visto este año. Usa las palabras del cuadro en tu reseña.

de buen/mal gusto	Sería buena idea...	estridente
Te aconsejo que...	el escenario	impresionante
pésimo	Es mejor que...	entretenido

Comunicación



HOLT SoundBooth
ONLINE RECORDING

28 Una buena recomendación



Hablemos Con un(a) compañero(a), dramaticen una conversación en que un estudiante de intercambio quiere saber a qué eventos culturales debe asistir durante su año de intercambio, y tú le das consejos y opiniones sobre varias actividades.

MODELO —¿Puedes recomendarme un museo por aquí?
—Claro. Te aconsejo que vayas a...



Estudiantes de la Ciudad de México

Cada quien tiene su gusto

- SOFÍA Oigan, ¿no quieren ir a ver el estreno de “Invasores del universo II” este viernes?
- ROQUE No, el viernes no puedo. Tengo otro compromiso.
- SOFÍA ¿Y tú, Celeste? ¿Qué dices?
- CELESTE A decir verdad, no quiero ver esa película. Ramón me dijo que la primera parte estuvo pésima. ¿Por qué no vamos al teatro el sábado? Dicen que presentan una obra entretenida. ¿Les interesa ir a verla?
- ROQUE ¿No será “El baile de los elefantes”? Ya la he visto y la obra estuvo padrísima. Es una comedia y el público no dejó de reírse. A mí me gustaría ir a verla de nuevo. ¿A qué hora empieza la función?
- SOFÍA No sé, pero el sábado no puedo. Además, el título me da la impresión de que es una obra de muy mal gusto. Tengo otra idea. ¿Qué hacen el domingo? ¿Me acompañan al Museo Metropolitano? Hay una exposición de arte.
- ROQUE Pues, fíjate que sería buena idea. No es tan divertido como el teatro, pero sí, iré contigo. ¿Y tú, Celeste?
- CELESTE A mí me parece buena idea. Vamos al museo el domingo entonces.

¡Exprésate!

To invite someone to do something	To turn down an invitation
<p>¿Quieres ir a ver...? <i>Do you want to go see . . . ?</i></p>	<p>Gracias por invitarme, pero ya lo/la he visto. <i>Thanks for inviting me, but I've already seen it.</i></p>
<p>¿Te interesa ir a...? <i>Are you interested in going to . . . ?</i></p>	<p>Lo siento, pero ya tengo otros planes/otro compromiso. <i>I'm sorry, but I already have other plans/another engagement.</i></p>
<p>¿Me acompañas a...? <i>Do you want to come to . . . with me?</i></p>	<p>Gracias, pero tengo mucho que hacer. La próxima vez iré. <i>Thanks, but I have a lot to do. I'll go next time.</i></p>
<p>¿Por qué no vamos a...? <i>Why don't we go to . . . ?</i></p>	<p>Hoy no, gracias. ¿Por qué no lo dejamos para la próxima semana? <i>Not today, thanks. Why don't we wait and do it next week?</i></p>



Vocabulario y gramática, pp. 55–57  Online workbooks

29 ¿Cómo fue?

Leamos/Escribamos Contesta las preguntas con base en el diálogo en la página 206.

1. ¿De qué hablan los tres amigos?
2. ¿Por qué no puede Roque ir a ver la película?
3. ¿Qué sugiere Celeste?
4. ¿Qué opina Roque de la obra que menciona Celeste?
5. ¿Por qué no puede ir Sofía al teatro?
6. ¿A dónde quiere ir Sofía el domingo?

30 Me gustaría pero...

Escuchemos Escucha las conversaciones e indica si la persona **acepta** o **no acepta** la invitación.

31 Te invito...

Hablemos/Escribamos Invita a cada persona al evento indicado.

1. tu mamá/un museo de arte
2. tu amigo(a)/una exposición de arte
3. tu novio(a)/una obra de teatro
4. tus compañeros de clase/una película
5. tu primo(a)/un concierto
6. tus abuelos/un restaurante

Nota Cultural

La música más popular del norte de México es la música norteña, la cual tiene sus orígenes en las polkas de Europa y refleja la influencia alemana en el uso del acordeón. Algunos grupos norteños exitosos son Pesado, Los Tigres del Norte, y Los Tucanes de Tijuana. Otros géneros populares en el norte de México incluyen la banda, el grupero y la cumbia. ¿Cómo se compara la música del norte de México con la del suroeste de Estados Unidos?



Comunicación



32 Tengo muchas cosas que hacer

Leamos/Hablemos Tu amigo(a) te invita a salir, pero tienes mucho que hacer. Consulta tu agenda y acepta o rechaza (*refuse*) las invitaciones según tus actividades. Usa las expresiones de **Exprésate**.

21 lunes	22 martes	23 miércoles	24 jueves	25 viernes	26 sábado	27 domingo
<ul style="list-style-type: none"> • clase de pintura 4:00 • ensayo de coro 6:00 • estudiar para el examen de inglés 7:30 	<ul style="list-style-type: none"> • cine con Ruth 6:00 • estudiar para el examen de inglés 8:30 	<ul style="list-style-type: none"> • examen de inglés 10:00 a.m. • clase de pintura 4:00 • museo con Gabriel 6:00 	<ul style="list-style-type: none"> • almuerzo con Juan Luis 1:30 • ensayo de coro 4:30 • trabajar en la galería 6:00–8:00 	<ul style="list-style-type: none"> • tarea con Sonia 4:00 • ensayo de coro 5:00 • concierto de coro 7:00 	<ul style="list-style-type: none"> • cena con la familia 5:00 • trabajar en la galería 6:00–8:00 • cine con mis amigos 8:30 	<ul style="list-style-type: none"> • teatro con abuela 4:30 • limpiar mi cuarto 6:30 • hacer tarea de ciencias 8:00

Objetivos

- Subjunctive for hopes and wishes
- Past perfect

Gramática

en acción 2



Gramavisión

Repaso

Subjunctive for hopes and wishes



- 1 After verbs for hopes or wishes you can use a second verb in the **infinitive**. The subject of the infinitive or infinitive phrase is the same as that of the conjugated verb.

infinitive phrase; Ana is subject

Ana espera **ir** al museo.

- 2 If the subject of the second verb is different from that of the first verb, then add the word **que** and conjugate the second verb. The phrase formed using **que** is called a subordinate clause.

main clause *subordinate clause, indicative*

Ana **creo** **que** María Elena **va** al museo.

change of subject

- 3 If the verb in the main clause expresses a **wish, suggestion, or recommendation** AND if there is a change of subject, use the **subjunctive mood** in the subordinate clause.

expresses hope *subordinate clause, subjunctive*

Ana **espera** **que** María Elena **vaya** al museo.

change of subject

En inglés

In English, some verbs can take an infinitive even if there is change of subject. The word *for* sometimes comes before the second subject.

Ana wants (for) **Lili to go**...

Other verbs take *that* + a verb in the **indicative** or **subjunctive**.

Ana says that Lili **goes**...

Ana prefers that Lili **go**...

Look at the verbs in the box. Which English verbs take an infinitive and which take *that* + a conjugated verb?

More expressions of wish, suggestion and recommendation

aconsejar que	<i>to advise</i>	recomendar (ie) que	<i>to recommend</i>
es mejor que...	<i>it's better . . .</i>	sugerir (ie) que	<i>to suggest</i>
querer (ie) que	<i>to want</i>		

Vocabulario y gramática,
pp. 58–60
Actividades, pp. 45–47



33 Consejos lógicos



Escuchemos Escucha las conversaciones y decide si la segunda persona da consejos lógicos o no. Indica **sí** o **no**.

34 ¿Qué quieren hacer?



Escribamos Combina las frases y describe lo que cada persona quiere hacer este fin de semana.

1. Enrique/querer/que todos/ir a un concierto
2. Yo/preferir/que nosotros/ver una película
3. Ana/esperar/que alguien/querer ir al partido
4. Alex/recomendar/que los chicos/practicar ciclismo
5. Tú/aconsejarnos/que todos/hacer algo juntos
6. Mamá/sugerir/que yo/estudiar el sábado



35 Querida Paquita...



Leamos/Escribamos Imagina que eres “Querida Paquita” y responde a cada carta con uno o dos consejos y recomendaciones.

¿Se te olvidó? Subjunctive mood, p. 18

Querida Paquita:
Tengo un problema. Me encantan las artes, especialmente el baile. Mis amigas me dicen que bailo muy bien y quiero tomar clases de baile, pero mis padres no pueden pagármelas. ¿Qué debo hacer?

Inés

Querida Paquita:
Me interesa mucho estar en el coro de mi colegio, pero me da miedo hacer una audición frente a tantas personas. Creo que canto mejor en grupos. ¿Qué me aconsejas?

David

Comunicación



HOLT

SoundBooth
ONLINE RECORDING

36 ¿Qué hago?



Hablemos Dramaticen una escena entre dos amigos o amigas. Tú quieres salir con un(a) chico(a), y sabes que a él (ella) le gusta el arte y la cinematografía, pero no sabes adónde ir. Pídele consejos a tu amigo(a). Tu amigo(a) debe responder con algunas recomendaciones.

MODELO —Oye, Tomás, ¿crees que debo llevar a Sonia al cine?
—Pues, te sugiero que vayan al museo. Hay una nueva exposición allí que es bellísima.

More on subjunctive for hopes and wishes



- 1 You know that the **subjunctive** is used in sentences that express a **wish, suggestion, or recommendation** for another person or group of people. Other expressions used with the subjunctive are:

Propongo que **hagamos** las dos cosas.
I propose we do both things.

Nos **dicen** que **compremos** los boletos.
They're telling us to buy the tickets.

Necesito que **me ayudes**.
I need you to help me.

Hace falta que **practiques** más.
You have to practice more.

Nota cultural

Frida Kahlo es una de las artistas más conocidas de México. Lo popular, lo religioso y los símbolos mexicanos son parte del estilo de sus obras. Ella se casó con el famoso pintor Diego Rivera en 1929. Fue Diego quien le sugirió a Frida que usara ropa tradicional mexicana. Ella siguió su consejo y por eso se conoce por sus vestidos largos de colores brillantes (al estilo tradicional mexicano) y sus joyas exóticas.

Investiga una obra de esta artista y explica algunos de los símbolos mexicanos que encuentres en ella.



Photo by Nickolas Murray © Nickolas Murray Photo Archives/Courtesy George Eastman House

Vocabulario y gramática,
pp. 58–60

Actividades, pp. 45–47



More expressions of wish, suggestion and recommendation

es importante que... *it's important...* **ojalá (que)...** *let's hope...*
es necesario que... *it's necessary...* **pedir (i) que** *to ask for*

37 ¿Estás de acuerdo?

Leamos/Hablemos Lee las oraciones y di si **estás de acuerdo** o **no** con cada una. Si no estás de acuerdo, da tu propia opinión.

1. Propongo que veamos tu concierto favorito en televisión.
2. Para estudiar arte, es importante que seas muy creativo.
3. Para graduarte, es necesario que sepas hablar otro idioma.
4. Hace falta que el público esté callado durante la ópera.
5. Es necesario que una orquesta interprete música variada.
6. Te recomiendo que vayas al teatro si te gustan los dramas.

38 El ensayo

Leamos/Escribamos Completa el diálogo con la forma correcta de los verbos entre paréntesis.

PAULINA Quiero (participar) 1 en la orquesta, pero mis amigos me dicen que no lo (hacer) 2.

PROFESORA Es importante que tú misma (tomar) 3 la decisión; no es bueno que tus amigos (decidir) 4 por ti.

PAULINA Espero que ellos no me (poder) 5 convencer, porque me encanta la música. Creo que sólo desean (pasar) 6 más tiempo conmigo.

PROFESORA Ya veo. Los profesores y yo esperamos (empezar) 7 los ensayos pronto, y hace falta que tú (practicar) 8.

39
A**Opiniones**

Leamos/Escribamos Haz una recomendación para las siguientes oraciones, usando las expresiones del cuadro.

Es importante que	Hace falta que	Les aconsejo que
Les recomiendo que	Es mejor que	Ojalá que

1. La presentación de bailes folclóricos estuvo formidable.
2. El escenario me pareció impresionante.
3. Recuerden que sólo hay una función diaria.
4. En cambio, la obra de teatro fue pésima.
5. Los actores no eran muy originales.
6. En realidad, toda la obra me pareció de mal gusto.

39
B**Oraciones revueltas**

Escribamos Forma cinco oraciones con una palabra o frase de cada columna. Usa el subjuntivo.

los artistas
el público
el director del museo
la profesora de arte
yo

querer
proponer
recomendar
preferir
decir

que

el público...
los alumnos...
el colegio...
yo...
los críticos...

Comunicación



HOLT

SoundBooth
ONLINE RECORDING**40 Una entrevista de trabajo**

Hablemos Con un(a) compañero(a), dramaticen una conversación en la que una persona explica lo que le pasó en la entrevista y la otra le da consejos para mejorar en la próxima entrevista.



Past perfect



¿Te acuerdas?

The following verbs have irregular past participles:

- abrir: **abierto**
- decir: **dicho**
- describir: **descrito**
- descubrir: **descubierto**
- escribir: **escrito**
- freír: **frito**
- hacer: **hecho**
- morir: **muerto**
- poner: **puesto**
- resolver: **resuelto**
- romper: **roto**
- satisfacer: **satisfecho**
- ver: **visto**
- volver: **vuelto**



- 1 To narrate a sequence of events in the past, use the **past perfect (pluscuamperfecto)** for the event that happened first, and the **preterite** or **imperfect** for the event that happened later.

3:00 → 3:45 → 6:45 → 7:00
 estábamos salimos Luis llegó llegamos
 en casa de casa al teatro al teatro

Luis nos **llamó** a las cuatro, pero ya **habíamos salido**.
Luis called us at four, but we had already left.

Llegamos al teatro a las siete. Luis ya **había llegado**.
We got to the theater at seven. Luis had already arrived.

- 2 The past perfect is formed by combining the **imperfect of haber** with the **past participle** of the main verb.

había habíamos
habías habíais + **past participle**
había habían

- 3 The past perfect is frequently used with **cuando, ya, aún no, or todavía no**.

Cuando **llegué** al teatro, **aún no había visto** a Luis.
When I arrived at the theater, I still hadn't seen Luis.

Entró tarde pero **todavía no había empezado** la obra.
He went in late but the play had not yet started.

Vocabulario y gramática, pp. 45–47
 Actividades, pp. 58–60



41 ¿Qué pasó primero?



Escuchemos Escucha las oraciones que siguen y di cuál de las dos acciones ocurrió primero, basándote en lo que oyes.

1. llegar al teatro/empezar la obra
2. pedir refrescos Raúl/ver a Raúl
3. buscar los asientos/apagarse las luces
4. encontrar el asiento/salir al escenario los actores
5. sentarme/empezar la música
6. terminar la segunda escena/dormirse Raúl
7. salir/terminar la obra
8. llegar al carro/empezar a salir la gente

42 Preparativos


Escribamos Combina las frases y describe los preparativos que se habían hecho antes del comienzo de la feria de arte del colegio. Usa el pluscuamperfecto.

MODELO yo/mandar invitaciones a todos los padres

Yo había mandado invitaciones a todos los padres.

1. la profesora de arte/colgar las obras en el gimnasio
2. varios alumnos/llevar las esculturas a la cafetería
3. los estudiantes de arte/ponerles títulos a todas las obras
4. el director del colegio/escribir un anuncio para el periódico
5. el profesor de música/leer el anuncio en la radio
6. unos chicos creativos/hacer carteles para anunciar la feria

43 Mal planeado

Hablemos Mira los dibujos y describe las escenas usando el pluscuamperfecto.  ¿Se te olvidó? Preterite, p. 160

MODELO Cuando llegamos al cine para comprar las entradas, ya habían cerrado.



1.



2.



3.



4.

Comunicación



HOLT SoundBooth
ONLINE RECORDING

44 Hablemos del pasado



Hablemos Usa la siguiente información para entrevistar a un(a) compañero(a) de clase. Sigue el modelo.

MODELO 10 años/tomar clases de piano

— ¿Ya habías tomado clases de piano cuando tenías 10 años?

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. 5 años/leer un libro entero | 4. 5 años/sacar una foto |
| 2. 10 años/aprender a dibujar | 5. 10 años/ver una película en el cine |
| 3. 15 años/visitar un museo | 6. 15 años/ver una obra de teatro |

Clara perspectiva

Episodio 5



ESTRATEGIA

Getting confirmation As a story unfolds, it is important to decide whether the deductions and the connections you have made are correct. This allows you to move forward in the story. Take your list of deductions from **Episodio 3** and your connections from **Episodio 4**, and place a check mark by the ones that are confirmed in this episode. If they are not confirmed, decide whether they might still turn out to be true, or whether you think you can discard them.

En la oficina del señor Ortega

Sr. Ortega Espero que no tengan nada que hacer esta tarde. Se abre al público una exposición de artistas chilenos en el Museo de Artes Visuales. Es la exposición más esperada del año.

Clara No, Señor Ortega, por mi parte, estoy a su disposición.

Octavio Yo también.



1



2

Clara La compañía *MaderaCorp* es la patrocinadora de la exposición. Un porcentaje de las ganancias se va a donar al grupo *EcoChile*, el grupo ecologista de mayor influencia en Chile.

Sr. Ortega Aunque interesante, Clara, eso no tiene importancia para nuestro artículo. El artículo se va a concentrar en la reacción del público a la exposición. ¿Qué dice la gente sobre el arte moderno de Chile? ¿Es realista, o imaginativo? ¿Es artístico, o incomprensible? ¿Es de buen gusto, o pésimo? Éstas son las preguntas que queremos hacerle al público.

En el Museo de Artes Visuales



Déjame ensayar mis preguntas contigo. Señor, ¿qué opina usted de esta pintura?

A decir verdad, me parece la menos interesante de la exposición.

Ahora yo. Señorita, dígame, ¿qué opina de esa acuarela?

¡Pésima!
¡Incomprensible! No sé quién es el artista, pero debe cambiar de profesión.

3

4

Octavio, ¡ese hombre es el mismo que grabamos discutiendo con el profesor Luna el otro día. ¡Te lo juro que es él!

5



¿Estás segura?

Muy buenas noches. Yo soy Domingo Reyes Rodríguez, presidente de la empresa *MaderaCorp*. Hoy nos da mucho gusto presentar la exposición "El arte del Chile de hoy" a ustedes, los aficionados del arte. Es para nosotros un motivo de mucho orgullo poder patrocinar esta exposición que es de gran importancia para nosotros los chilenos. Muchas gracias por asistir...

6



¡Salvemos los bosques de Chile! ¡Digan no a *MaderaCorp*!



7

No entiendo. Yo pensaba que *MaderaCorp* apoyaba la preservación de los bosques.



8

Parece que ellos no están de acuerdo.



9

En un bosque de Chile

El profesor Luna trabaja en los bosques de Pirque, cerca de Santiago.

¿COMPRENDES?

1. ¿Adónde tienen que ir Clara y Octavio para su nueva tarea? ¿De qué se tratan las entrevistas?
2. ¿A quién ve Clara?
3. ¿Quién da un discurso? ¿Sobre qué? ¿Quién va a recibir alguna parte de las ganancias de la exposición?
4. ¿Quién mencionó al señor Reyes en el Episodio 4?
5. ¿Quiénes interrumpen la exposición? ¿Qué confirman sus acciones?
6. ¿Qué les parece raro a Octavio y a Clara?

Próximo episodio

*Clara lee más en el periódico sobre el problema entre *MaderaCorp* y los ecologistas. ¿Quién crees que está al centro del debate?*

PÁGINAS 256–257 ▶

Lectura cultural

Los murales de Diego Rivera son conocidos a nivel internacional.



Diego Rivera

Diego Rivera, considerado el pintor mexicano más importante del siglo XX, tuvo una profunda influencia en el mundo artístico internacional. Rivera nació en Guanajuato, México en 1886. Empezó a estudiar pintura desde joven y en 1907 se fue a Europa. Vivió mucho tiempo en París, donde estudió las obras de artistas importantes como Cézanne, Gauguin, Renoir, y Matisse. Estaba buscando una nueva forma de pintar, una manera de expresar sus complejas ideas y a la vez hacerlas llegar al público. No fue hasta que vio los frescos de Italia que encontró lo que buscaba. Con una visión del futuro, regresó a México.

Los frescos

Los frescos son pinturas en murales hechas sobre yeso. Rivera creyó que el tamaño de los frescos era el lienzo perfecto para comunicar sus ideas sobre la historia y el futuro. Hizo su primer mural, "La Creación", en 1922, para el anfiteatro Simón Bolívar de la Escuela Nacional Preparatoria. Allí conoció a Frida Kahlo, con quién se casó el 21 de agosto de 1929. Rivera estaba particularmente interesado en la tecnología y el progreso y trató mucho el tema de los trabajadores de los años treinta y sus luchas contra la industria y la sociedad. Mucha gente de Estados Unidos estaba fascinada con el arte de Rivera, por lo que recibió el encargo de hacer grandes murales en San Francisco, en el Instituto de Arte de Detroit y en el Rockefeller Center de Nueva York. Este último mural fue muy criticado por la figura de Lenin que Rivera había pintado en él, y fue destruido por el Rockefeller Center. Luego, Rivera lo reprodujo en el Palacio de Bellas Artes de México.

Los últimos años

En sus últimas pinturas, Rivera desarrolló un estilo indigenista y social de gran atractivo popular. Por esa época empezó su proyecto más ambicioso, un mural épico sobre la historia de México, para el Palacio Nacional. Pero Rivera murió el 25 de noviembre de 1957, antes de terminar su gran proyecto.



Diego Rivera



El estudio de Diego Rivera en México

El proyecto del Mural de Diego Rivera

Una de las obras más importantes de Diego Rivera es el mural en el City College de San Francisco, California. Es una visión inspirada en la unidad panamericana con su síntesis de arte, religión, historia, política y tecnología del continente americano. El Proyecto del Mural de Diego Rivera tiene el propósito de acercar de nuevo al público a esta obra de arte que es tan válida hoy como lo fue en 1940 cuando miles de personas fueron a ver su inauguración. Entre otras cosas, los organizadores del proyecto quieren lograr tener un guía bilingüe que presente el mural al público, un folleto informativo y una presentación en multimedia que explique los temas, los personajes y el contenido histórico del mural.

Comprensión

- A Los hechos** Basándote en lo que leíste, contesta las preguntas.
1. ¿De dónde es Diego Rivera?
 2. ¿Por qué es famoso?
 3. ¿Cuándo vivió?
 4. ¿Qué tipo de pinturas hizo?
 5. ¿Adónde viajó para buscar su nueva forma de pintar? ¿Dónde la encontró?
 6. ¿Qué temas toca Rivera en sus pinturas?
- B ¿Qué piensas?** Basándote en lo que leíste, contesta las preguntas.
1. ¿Crees que Rivera tenía miedo de expresar sus ideas políticas?
 2. ¿Por qué fue destruido el mural de Rivera en el Rockefeller Center de Nueva York?
 3. ¿En qué otras partes de Estados Unidos se encuentran murales de Rivera?
 4. ¿Qué es el Proyecto del Mural de Diego Rivera?
 5. ¿Qué quieren lograr los organizadores de este proyecto?

Actividad

Los murales Escribe un párrafo sobre un mural que hayas visto. ¿Cómo es? ¿En qué te hace pensar y cómo te hace sentir? Comparte tu párrafo con la clase.

Leamos y escribamos

ESTRATEGIA

para leer Drawing inferences about a poem or a story is useful when you don't understand every word. You can read the title of the work or the first paragraph and make an inference of what the work might be about. Context clues can also help.

Antes de leer

A Luis Palés Matos nació en Puerto Rico en 1898. En sus obras, trata los temas de la gente de origen africano en Cuba y en Puerto Rico. Utiliza el habla local combinada con palabras inventadas para captar la musicalidad y el ritmo típicos de los africanos.

Lee el verso del poema: “El cerdo en el fango gruñe...” Es probable que no conozcas todas las palabras en este verso pero al usar las que sí conoces, puedes adivinar el significado de las palabras desconocidas. Por ejemplo, si conoces “cerdo” y no conoces “fango” puedes pensar en el lugar favorito de un cerdo, el lodo (*mud*), que es otra manera de decir “fango”. Usa este método mientras lees el poema como ayuda con las palabras que no conoces.



Danza negra

de Luis Palés Matos

Calabó y bambú.
Bambú y calabó.
El Gran Cocoroco° dice: tu-cu-tú.

La Gran Cocoroca dice: to-co-tó.
5 Es el sol de hierro que arde en Tombuctú°.
Es la danza negra de Fernando Póo°.



3 chief of some African tribes 5 city in the Republic of Mali 6 island in the Gulf of Guinea

- El cerdo° en el fango° gruñe: pru–pru–prú.
 El sapo° en la charca° sueña: cro–cro–cró.
 Calabó y bambú
- 10 Bambú y calabó.
 Rompen los junjunes° en furiosa ú.
 Los gongos° trepidan° con profunda ó.
 Es la raza negra que ondulando va
 en el ritmo gordo del mariyandá°.
- 15 Llegan los botucos° a la fiesta ya.
 Danza que te danza la negra se da.

- Calabó y bambú.
 Bambú y calabó.
 El Gran Cocoroco dice: tu–cu–tú.
- 20 La Gran Cocoroca dice: to–co–tó.

- Pasan tierras rojas, islas de betún°:
 Haití, Martinica, Congo, Camerún,
 las papiamentosas° antillas° del ron°
 y las patualesas° islas del volcán,
- 25 que en el grave son
 del canto se dan.

- Calabó y bambú.
 Bambú y calabó.
 Es el sol de hierro que arde en Tombuctú.
- 30 Es la danza negra de Fernando Póo.
 El alma africana que vibrando está
 en el ritmo gordo del mariyandá.

- Calabó y bambú.
 Bambú y calabó.
- 35 El Gran Cocoroco dice: tu–cu–tú.
 La Gran Cocoroca dice: to–co–tó.



7 pig 7 mud 8 toad 8 puddle 11 violin-type musical instrument used by some African tribes 12 percussion instruments
 12 shake, vibrate 14 dance of Africans in Puerto Rico 15 chiefs of the black tribes of Fernando Póo 21 pine tar, pitch
 23 full of gibberish, slang 23 Antilles (West Indies) 23 rum 24 speaking patualés, a French dialect of the French Antilles

Comprensión

- B** Contesta las preguntas.
1. ¿Cuáles son los sonidos o las letras que aparecen con más frecuencia en este poema?
 2. ¿Quiénes son el Gran Cocoroco y la Gran Cocoroca?
 3. ¿Tiene ritmo este poema?
 4. ¿Crees que hay influencia africana en Haití y Martinica?
¿Por qué?
 5. ¿Te parece interesante que un hombre que no es de origen africano escriba poesía como “Danza negra”? Explica.
- C** Basándote en lo que leíste, determina si cada oración es **cierta** o **falsa**.
1. Este poema trata de una tribu africana del Congo.
 2. El cerdo y el sapo están bailando.
 3. La danza negra es de Fernando Póo.
 4. El mariyandá es un baile de Puerto Rico.
 5. Las tierras rojas que menciona el autor están en Estados Unidos.
 6. Es el alma africana que vibra en esta danza.

Después de leer

- D** ¿Te gustaría aprender un baile como la “Danza negra”? Imagina que vas a crear la música para este poema. ¿Qué instrumentos musicales usarías? ¿Seguirías un ritmo similar al del poema? ¿Qué cambiarías?



Taller del escritor

ESTRATEGIA

para escribir It's best to have a plan before you begin writing. Your plan will be different depending on what you're writing. You should always include things such as a list of ideas for your theme, a list of words or phrases you can use, and an outline.

1 Antes de escribir

Para empezar, piensa en el tema de tu canción y en las ideas que quieres desarrollar. Luego haz una lista de las palabras que quieres usar, recordando que algunas de ellas deben rimar. Usa un diccionario si es necesario.

2 Escribir un borrador

Haz un borrador de tu canción. Desarrolla tus ideas y asegúrate de combinar las palabras que riman para que tu canción llame la atención.

3 Revisar

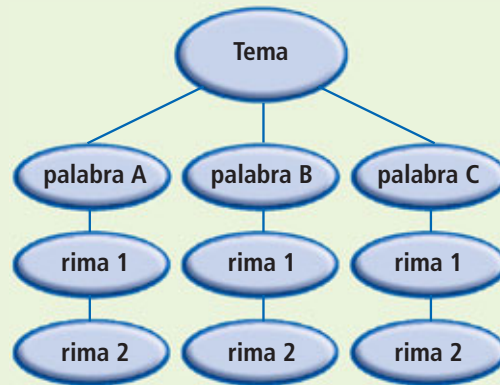
Revisa lo que escribiste. Haz las correcciones necesarias y luego lee tu canción en voz alta para ver si la rima fluye como imaginaste.

4 Publicar

Graba tu canción o preséntala en vivo. La clase tendrá un concurso y votará por la mejor canción. ¡Suerte!

¡A escribir una canción!

¿Cómo se escribe una canción? Aquí tendrás la oportunidad de escribir tu propia canción. Puedes elegir el tema de tu canción, pero ten en cuenta que necesita rimar. Puedes buscar ideas en "Danza negra" para empezar.



Prepárate para el examen



1 Mira las fotos y lee las oraciones. Escoge la foto que corresponde a cada oración.



1 **Vocabulario 1**

- asking for and giving opinions
 - introducing and changing a topic of conversation
- pp. 188-193

2 **Gramática 1**

- comparatives of equality and superlatives
 - passive **se**
 - passive voice with **ser**
- pp. 194-199

3 **Vocabulario 2**

- making suggestions and recommendations
 - turning down an invitation
- pp. 202-207

- ≡≡≡ 1. Pilar ensaya mucho para desempeñar su papel.
 ≡≡≡ 2. Prefiero la pintura, pero Víctor admira las estatuas.
 ≡≡≡ 3. Te aconsejo que no vayas al concierto. La música es muy estridente.

2 Cambia cada oración a otra forma de la voz pasiva.

1. Se aplaudió la obra.
2. Un templo fue descubierto durante la excavación.
3. Se mostraron unas acuarelas en la exposición.
4. Se esculpió esa estatua en 1972.
5. Todas las figuras de madera fueron vendidas.
6. Unas casas muy modernas fueron construidas.

3 Lee las oraciones y escoge la palabra del cuadro que mejor completa cada oración.

la comedia	el concierto de la sinfónica	creativo
de mal gusto	la letra	la orquesta

1. Te recomiendo que veas ≡≡≡ porque estuvo divertida.
2. Enrique es muy ≡≡≡. Sabe pintar, esculpir y cantar bien.
3. Lupe toca el violín en ≡≡≡ del colegio.
4. Magda nos contó un chiste ≡≡≡.
5. Cristóbal quería cantar pero se le olvidó ≡≡≡ de la canción.
6. Siento haberme perdido ≡≡≡. Me dijeron que fue hermoso.

4 Completa las oraciones con el presente del subjuntivo o el pluscuamperfecto del verbo entre paréntesis.

1. Diego me sugirió ir al museo, pero yo ya \equiv (hacer) otros planes.
2. Quiero que Esteban \equiv (ir) conmigo al baile.
3. Llamé a Luis a las seis, pero él ya \equiv (irse) a las cinco.
4. Cristina me recomienda que \equiv (invitar) a David.
5. Espero que él \equiv (querer) ir.
6. Cuando hablé con él, todavía no \equiv (terminar) la tarea.

5 Contesta las preguntas.

1. ¿Qué tipo de pintura hacía Diego Rivera?
2. ¿Qué temas trató Rivera en sus pinturas?
3. ¿Cuáles son los orígenes de la música norteña?
4. ¿Cómo se vestía Frida Kahlo?

6 Escucha la conversación y escribe dos listas: una lista con dos cosas que se recomiendan y otra con dos cosas que no se recomiendan.



4 Gramática 2

- subjunctive for hopes and wishes
 - past perfect
- pp. 208–213

5 Cultura

- Comparaciones
- pp. 200–201
- Lectura cultural
- pp. 216–217
- Notas culturales
- pp. 191, 207, 210

Conversación



HOLT SoundBooth
ONLINE RECORDING

7 Role-play the following conversation with a partner. Partner A and Partner B are friends, talking about going out.



Partner A: Ask your partner to see a movie with you this evening.

Partner B: Explain that you have to go to band practice. Suggest your partner invite Ana.

Partner A: Say that you called Ana earlier, but she had already left for a dance lesson.

Partner B: Say speaking of Ana, has your partner heard that her folk dance group will be at the festival this weekend?

Partner A: Give your opinion of folk dancing. Say you hope Ana has fun and that a lot of people go to the festival.

Partner B: Suggest you both go to the festival, then to the movies.

Partner A: Agree. Ask if your partner prefers to see the new science fiction movie or the horror movie.

Partner B: Say you prefer the science fiction movie; you've heard the horror movie is awful. End the conversation.



Gramática 1

- comparisons of equality and superlatives
pp. 194–195
- passive **se**
pp. 196–197
- passive voice with **ser**
pp. 198–199

Repaso de Gramática 1

Use **tan** + adjective + **como** to compare people or things. You can follow **como** with an article + adjective or a pronoun to avoid repetition.

Esta pintura es **tan creativa como las de Goya**.

There are two kinds of superlatives: **el/la/los/las** + **más/menos** + adjective + **de**; **-ísimo/a/os/as** added to the end of the adjective.

Es **la más bella de** todas las pinturas. Es **hermosísima**.

The **passive voice with se (se pasiva)** is used to state that something *is done or has been done* without mentioning the agent. It is expressed with the pronoun **se** plus a verb in the third person singular or plural. The recipient of the action must agree in number with the verb.

Se construyeron dos edificios modernos.

In the **passive voice with ser** the agent may or may not be indicated. When mentioned, it is introduced by **por**. The **passive voice with ser** is formed with **ser** + **past participle** + (**por**) + (**agent**). **Ser** must agree in number, and the participle must agree in gender and number, with the recipient of the action.

Las fotografías **fueron tomadas por** un fotógrafo profesional.

La ópera **fue escrita** en 1778.

Gramática 2

- subjunctive for hopes and wishes
pp. 208–211
- past perfect
pp. 212–213

Repaso de Gramática 2

Use the **subjunctive** when the main clause in a sentence expresses a **wish, suggestion, or recommendation**, the subject changes between clauses, and the clauses are joined by **que**.

Dámaso **recomienda que practiquemos** todos los días.

When there is no change in subject between the main and subordinate clause in a sentence, omit **que** and use the **infinitive**.

Quiero cantar en el coro.

The **past perfect (pluscuamperfecto)** is used to express a sequence of events in the past. Use the **past perfect** for the event that happens first. It's formed by using the **imperfect of haber** with the **past participle** of the main verb.

El público quería más, pero la banda **se había ido** del teatro.

The **past perfect** is frequently used with words such as **cuando, ya, aún no, or todavía no**.

Repaso de Vocabulario 1

Asking for and giving opinions

A decir verdad, me parece...	<i>To tell the truth, it strikes me as . . .</i>
la acuarela	<i>watercolor</i>
antiguo(a)	<i>antique</i>
la arquitectura	<i>architecture</i>
las artes plásticas	<i>plastic arts (sculpture, painting, architecture)</i>
la cinematografía	<i>cinematography</i>
clásico(a)	<i>classic</i>
contemporáneo(a)	<i>contemporary</i>
¿Cuál de estas pinturas te gusta más, la de... o la de...?	<i>Which of these paintings do you like better, the one of (by) . . . or the one of (by) . . . ?</i>
el dibujo	<i>drawing</i>
esculpir	<i>to sculpt</i>
la escultura	<i>sculpture</i>
la estatua	<i>statue</i>
Este retrato fue pintado por...	<i>This portrait was painted by . . .</i>
la exposición	<i>exhibit</i>

la fotografía	<i>photography</i>
la galería	<i>gallery</i>
imaginativo(a)	<i>imaginative</i>
impresionante	<i>impressive</i>
llamar la atención	<i>to attract one's attention</i>
Lo/La encuentro muy...	<i>I find it to be very . . .</i>
maravilloso(a)	<i>marvelous</i>
moderno(a)	<i>modern</i>
original	<i>original</i>
el puente	<i>bridge</i>
¿Qué opinas de...?	<i>What do you think of . . . ?</i>
¿Qué te parece?	<i>What do you think of it?</i>
En realidad, admiro...	<i>Actually, I admire . . .</i>
realista	<i>realistic</i>
tallar en madera	<i>to carve wood</i>
la torre	<i>tower</i>

Introducing and changing a topic of conversationSee p. 192.

Repaso de Vocabulario 2

Making suggestions and recommendations

las artes dramáticas	<i>dramatic arts</i>
artístico(a)	<i>artistic</i>
el ballet	<i>ballet</i>
la comedia	<i>comedy or play</i>
crear	<i>to create</i>
creativo(a)	<i>creative</i>
de buen/mal gusto	<i>in good/bad taste</i>
desempeñar (el papel de...)	<i>to play (the role of . . .)</i>
el drama	<i>drama</i>
entretenido(a)	<i>entertaining</i>
Es mejor que veas la ópera. Es formidable.	<i>It's better for you to see the opera. It's great.</i>
el escenario	<i>stage/scenery</i>
estridente	<i>shrill</i>
formidable	<i>great, tremendous</i>
la función	<i>performance</i>
hermoso(a)	<i>beautiful</i>
incomprensible	<i>incomprehensible</i>
la letra	<i>lyrics</i>

la melodía	<i>melody</i>
melodioso(a)	<i>melodic</i>
No te olvides de ir al ensayo de la banda.	<i>Don't forget to go to band practice.</i>
la obra (de teatro)	<i>play</i>
la orquesta	<i>orchestra, band</i>
pésimo(a)	<i>terrible</i>
presentar	<i>to present</i>
el público	<i>audience</i>
la reseña	<i>(critical) review</i>
el ritmo	<i>rhythm</i>
Sería buena idea ir al concierto de la sinfónica.	<i>It would be a good idea to go to the symphony.</i>
superficial	<i>superficial</i>
Te aconsejo que vayas a la presentación de baile folclórico. Es muy...	<i>I recommend that you go to the folk dance performance. It's very . . .</i>
la tragedia	<i>tragedy</i>

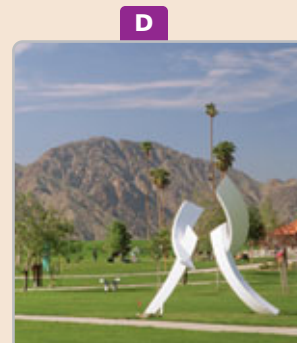
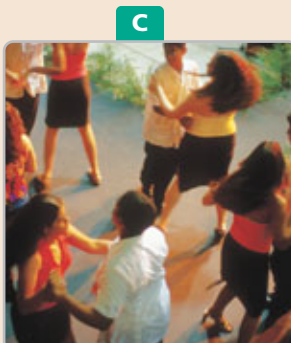
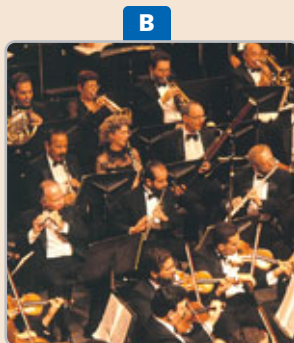
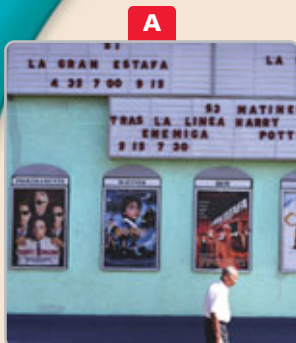
Inviting someone to do something and turning down an invitationSee p. 206.

Integración

capítulos 1–5



- 1 Escucha las conversaciones y escoge la foto que corresponde.



- 2 Elisa escribió esta reseña de un concierto de la sinfónica. Léela y contesta las preguntas.

Anoche fui con mi mamá a un concierto de la sinfónica. Cuando llegamos, el teatro estaba lleno y casi no había asientos. Mucha gente se quedó fuera del teatro. La orquesta interpretó algunas obras de Brahms, Mozart y Beethoven. Todas fueron interpretadas dramáticamente y el director de la orquesta estuvo formidable. Es un compositor de fama internacional. El público disfrutó mucho de todas las obras y aplaudió largo rato al final de cada una. Tanto mi mamá como yo quedamos muy impresionadas. Les aconsejo que no se pierdan ese concierto y que vayan temprano.

1. ¿A Elisa le gustó o no el concierto de la sinfónica?
2. ¿Qué música tocó la orquesta?
3. ¿Cómo fue la interpretación de la orquesta?
4. ¿Cuál fue la reacción del público?
5. ¿Cuál fue la reacción de Elisa y su mamá?
6. ¿Cuál es el consejo de Elisa?

- 3 En grupos de tres, hablen de la última exposición de arte, el último concierto, la última película o la última obra de teatro que vieron. Basándose en los comentarios, den sus recomendaciones al resto de la clase.



- 4 Observa la pintura y escribe tus reacciones en ocho oraciones. ¿Qué opinas de la obra? ¿Qué ves en la escena? ¿Qué pasa o qué va a pasar?



All rights reserved. Unauthorized public performance, broadcasting, transmission, or copying, mechanical or electronic, is a violation of applicable laws. ©City College of San Francisco. Reproduction Authorized by the National Institute of Fine Arts and Literature, Mexico City.

Panel 1 de *Unidad panamericana* de Diego Rivera

- 5 Imagina que eres director(a) de una escuela de arte. Escribe un anuncio en el que expliques los cursos que se ofrecen, las destrezas que se aprenden, y menciona algunos graduados famosos. ¡Sé creativo(a) y exagera si quieres!

6

Situación

En grupos de cuatro, hagan una guía de actividades para el periódico escolar. La guía debe incluir información sobre películas, museos, restaurantes y otros eventos o centros culturales de su comunidad. Incluyan sus recomendaciones sobre qué hacer cada noche de la próxima semana.